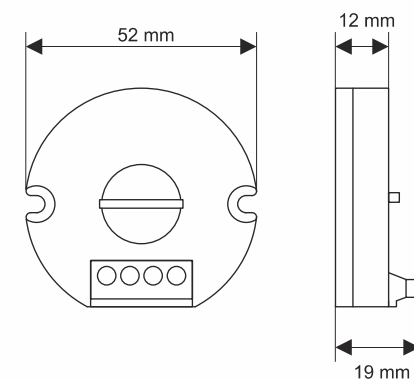
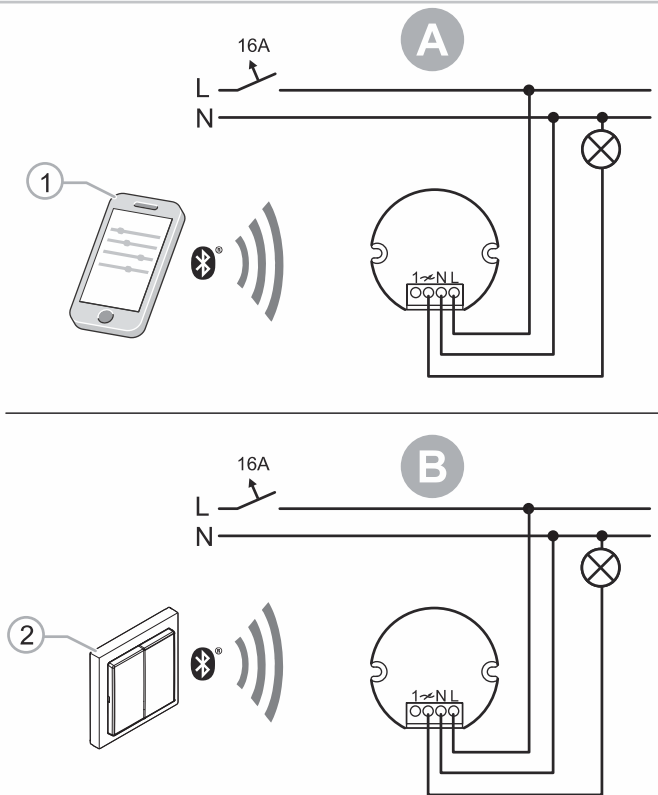
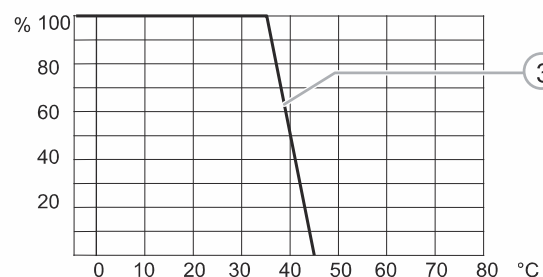




	230 V AC
230 V AC	3 ... 200 W
	3 ... 200 VA
LED	3 ... 200 VA
LEDi 230 V AC	3 ... 100 W / VA



6715 UBT-xxx

DE EN NL



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by [licensee name] is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Bluetooth-Dimmer-Pille

GEFAHR

- Bei direktem oder indirektem Kontakt mit spannungsführenden Teilen kommt es zu einer gefährlichen Körperdurchströmung. Elektrischer Schock, Verbrennungen oder der Tod können die Folge sein. Bei unsachgemäß ausgeführten Arbeiten an spannungsführenden Teilen besteht Brandgefahr.
- Vor Montage und Demontage Netzspannung freischalten!
- Arbeiten am 110 ... 240 V-Netz nur von Fachpersonal ausführen lassen.

- Montageanleitung sorgfältig lesen und aufbewahren.
- Weitere Benutzerinformationen und Informationen zur Planung unter <https://BUSCH-JAEGER.de> oder durch Scannen des QR-Codes.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Gerät dient zur Schaltung von Beleuchtungsanlagen und ist nur für den Innenbereich von Gebäuden ausgelegt.
- Ausführliche Informationen zum Funktionsumfang befinden sich im Produkthandbuch (siehe QR-Code).

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Busch-Jaeger | ABB, dass der Funkanlagentyp 6715 UBT-xxx der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter dem QR-Code in dieser Anleitung verfügbar.

Funktionen

Die Ansteuerung des Gerätes erfolgt über einen oder mehrere Funkschalter 6716 U-xxx Bluetooth Low Energy Smart Switch und / oder über die kostenlose Casambi-App. Die Casambi-App ist im App-Store und bei Google Play erhältlich.

Softstart:	Ja
Speichert zuletzt eingestellten Modus:	Ja – Auch nach Stromausfall
Überhitzungsschutz:	Ja

Technische Daten

Nennspannung	230 V AC ±10 % 50 Hz
Leistung:	0 ... 200 VA
Leistung Standby:	<0,2 W
Stromstärke maximal:	0,87 A
Einschaltstrom maximal:	34 A
Aderquerschnitt Schraubklemme	
– Starr und mehrdrähtig:	1,0 ... 2,5 mm ²
Übertragungsprotokoll	Bluetooth®
Übertragungsfrequenz	2,400 ... 2,483 GHz
Maximale Sendeleistung	≤ 10dBm
Umgebungstemperatur	-5 °C ... +40 °C
Gehäuseklasse:	II
Schutzart	IP20



Lastarten

Angaben zu den Maximallasten befinden sich in der oben stehenden Tabelle.



Anschluss

Netzanschluss siehe Anschlussbild.

Klemme 1

Eingang für konventionelle Taster, z. B. Nebenstellentaster.

A Anschluss bei einer Ansteuerung des Gerätes via Casambi-App und Bluetooth® [1].

B Anschluss bei einer Ansteuerung des Gerätes via Funkschalter 6716 U-xxx Bluetooth Low Energy Smart Switch [2].
– Der Funkschalter 6716 U-xxx Bluetooth Low Energy Smart Switch [2] benötigt keinen elektrischen Anschluss oder Batterie.



Verminderung der Anschlussleistung

- Der Dimmer erwärmt sich bei Betrieb, da ein Teil der Anschlussleistung als Verlustleistung in Wärme umgesetzt wird. Die angegebene Nennleistung ist für den Einbau des Dimmers in eine massive Steinwand ausgelegt.
- Wird der Dimmer in eine Wand aus Gasbeton, Holz oder Gipskarton eingebaut, muss die maximale Anschlussleistung um 20 % reduziert werden.

- Eine Verminderung der Anschlussleistung ist immer dann erforderlich, wenn mehrere Dimmer untereinander installiert sind oder andere Wärmequellen zu einer weiteren Erwärmung führen. In stark aufgeheizten Räumen muss die maximale Anschlussleistung entsprechend dem Diagramm vermindert werden.
- Bei Überhitzung, z.B. durch Überlast, schaltet der Dimmer automatisch ab. Nach Abkühlung muss das Gerät manuell wieder eingeschaltet werden (Licht neu einschalten).
- Diagramm [3]: %= Nennleistung, °C=Umgebungstemperatur

Maximal anschließbare LED-Leuchtmittel

Beachten Sie bei der Ermittlung der Anzahl der an einen Dimmer anschließbaren LEDi, dass die tatsächlich aufgenommene Leistung P_{real} deutlich höher sein kann als die Nennleistung P_N einer LEDi. Beachten Sie dazu die Kennzeichnung der LEDi.

LEDi sind in der Regel mit der Nennleistung (z. B. 7 W), der Spannung (z. B. 230 V) und einer Stromangabe (z.B. 51 mA) oder dem Power Faktor (z. B. 0,6) gekennzeichnet. Die tatsächliche Leistung lässt sich wie folgt ermitteln:
 $P_{real} = 230 V \times 51 mA = 11,7 VA$ oder $P_{real} = 7W / 0,6 = 11,7 VA$
Die Anzahl n der anschließbaren 7W LEDi beträgt bei einem Dimmer mit 100 W/VA: $100 VA / 11,7 VA = 8 LEDi$.

Betrieb mit Transformatoren

Der Betrieb ist nur mit elektronischen Transformatoren möglich.

Der Dimmerbetrieb von Leuchtmitteln an Transformatoren ist mit zusätzlicher Verlustleistung verbunden.
Das reduziert die maximal anschließbare Lampenleistung.
Beispiel: $P_{nenn} = 100 VA$
 $P_{real} = 0,95 \times P_{nenn} = 95 VA$ bei elektronischen Trafos (-5 %)

ACHTUNG

- Überhitzung und Zerstörung des Gerätes
- Bei Transformatorenbetrieb muss jeder Trafo nach Herstellerangaben primärseitig einzeln oder mit einer Temperatursicherung abgesichert werden.



Montage

Einbau nur in Unterputzdosen nach DIN 49073, die sich in trockenen Innenräumen befinden. Wenn andere Installationsarten angewandt werden, sind die geltenden Vorschriften zu beachten.

Reichweiten der Funkübertragung

Die folgenden Werte sind Richtwerte und können je nach örtlichen Gegebenheiten variieren.

- Direkte (Sicht) Verbindungen: ca. 15 m

Wände, Geschossdecken und ähnliche Hindernisse reduzieren die Reichweite des Funksignals. Mit folgenden Richtwerten ist zu rechnen:

Holz, Gips, Glas unbeschichtet	70 ... 100 %
Backstein, Pressspanplatte	65 ... 95 %
Armierter Beton	10 ... 90 %
Metall, Aluminiumkaschierung	0 ... 10 %

Brandschutzwände, Aufzugsschächte, Treppenhäuser und Versorgungsschächte gelten als Abschottung, ebenso die Montage des Empfängers in Metallgehäusen.

Der Abstand von Sender und Empfänger zueinander und zu fremden Sendegeräten, die ebenfalls hochfrequente Signale abstrahlen (z.B. Computer, Audio- und Videoanlagen) sollte mindestens 1,0 m betragen.

Inbetriebnahme

Das Gerät selbst ist mit dem elektrischen Anschluss betriebsbereit.

Für die Ansteuerung des Gerätes ist eine gesonderte Inbetriebnahme mit der Casambi-App erforderlich.

- Ansteuerung des Gerätes via Funkschalter 6716 U-xxx Bluetooth Low Energy Smart Switch.
 - Ausführliche Informationen zu Inbetriebnahme und Parametrierung befinden sich im Produkthandbuch (siehe QR-Code).
- Ansteuerung des Gerätes via Casambi-App und Bluetooth®.
 - Ausführliche Informationen zu Inbetriebnahme und Parametrierung befinden sich im Produkthandbuch (siehe QR-Code).

Hinweis

Für die Inbetriebnahme der Ansteuerung muss auf dem mobilen Endgerät mit der Casambi-App die Funktion "Standort" aktiv sein.

Bedienung

- Überhitzungsschutz:
 - Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet.
 - Bei längerem Betrieb mit hoher Last in einer heißen Umgebung schaltet das Gerät automatisch ab.
 - Nach Abkühlung oder Beseitigung des Fehlers das Gerät wieder einschalten.
- Profile:
 - Dimmprofile: Voreingestellt zum Betrieb mit LEDs.
 - Profile für andere Lasten: Siehe Produkthandbuch (siehe QR-Code).

Ändern des Profils: Ausführliche Informationen zur Bedienung befinden sich im Produkthandbuch (siehe QR-Code).

Mesh-Netzwerk

Das Gerät kann in ein Mesh-Netzwerk integriert werden und als Repeater zur Reichweitenerhöhung genutzt werden.
– Ausführliche Informationen dazu befinden sich im Produkthandbuch (siehe QR-Code).

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - Ein Unternehmen der ABB Gruppe, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tel.: +49 2351 956-1600; <https://BUSCH-JAEGER.de>

BT dimmer pill

DANGER
<div><div></div><div>Dangerous currents flow through the body when coming into direct or indirect contact with live components. This can result in electric shock, burns or even death. Work improperly carried out on current-carrying parts can cause fires.</div></div> <div><div></div><div>– Disconnect the mains voltage prior to mounting and dismantling!</div><div>– Permit work on the 110 - 240 V mains network to be carried out by specialist staff only.</div></div>

- Please read the mounting instructions carefully and keep them for future use.
- Additional user information and information about planning is available at www.BUSCH-JAEGER.com or by scanning the QR code.

Intended use

The device serves for switching lighting systems and is designed only for the interior area of buildings.

- Detailed information about the range of functions is available in the product manual (see QR code).

Declaration of conformity

Busch-Jaeger | ABB herewith declares, that radio system type 6715 UBT-xxx conforms to directive 2014/53/EU. The complete text of the EU Declaration of Conformity is available in this manual under the QR code.

Features

The device is controlled via one or several radio switches 6716 U-xxx Bluetooth Low Energy Smart Switch and/or via the free-of-charge Casambi app. The Casambi app is available in the App Store and at Google Play.

Softstart:	Yes
Saves the value of the last mode set:	Yes <ul style="list-style-type: none">Also after power failure
Overheating protection:	Yes

Technische Daten

Nominal voltage:	230 V AC ±10 % 50 Hz
Power:	0 - 200 VA
Standby power:	<0,2 W
Current maximum:	0,87 A
Inrush current maximum:	34 A
Wire cross-section of screw-type terminal: <ul style="list-style-type: none">Rigid and multi-strand:	1,0 - 2,5 mm²
Transmission protocol:	Bluetooth®
Transmission frequency:	2,400 to 2,483 GHz
Maximum transmission power:	≤ 10 dBm
Ambient temperature:	-5 °C - +40 °C
Housing class:	II
Protection type:	IP20



Types of load

Details about the maximum loads are located in the table above.



Connection

For the mains supply, see the circuit diagram.

Terminal 1

Input for conventional push-button. E.g. extension push-button.

A

Connection for a control of the device via Casambi App and Bluetooth® [1].

B

Connection for a control of the device via radio switch 6716 U-xxx Bluetooth Low Energy Smart Switch [2].

- The radio switch 6716 U-xxx Bluetooth Low Energy Smart Switch [2] does not require an electrical connection or battery.



Reduction of the connected load

- The dimmer heats up during operation because part of the connected load is lost and converted into heat. The specified rated power is designed for dimmer installation in a solid masonry wall.
- When installing the dimmer in a wall made of gas concrete, wood, or plasterboard, the maximum connection load must be reduced by 20%.

- The connected load must always be reduced when several dimmers are installed below each other or when other heat sources cause additional heating. In intensely heated-up rooms, the maximum connected load must be reduced according to the diagram.
- During overheating, e.g. due to overload, the dimmer switches off automatically. After it has cooled down, the device must be switched on again manually.
- Diagram [3]: % = Nominal power, °C = Ambient temperature

Maximum connectable LED lamps:

When determining the number of LEDi that can be connected to a dimmer, observe that the actual power P_{real} taken up can be clearly higher than the nominal power P_N of an LEDi. Observe the designation on the LEDi.

LEDi are generally marked with the nominal power (e.g. 7 W), the voltage (e.g. 230 V) and a current specification (e.g. 51 mA) or the power factor (e.g. 0.6). The actual power can be determined as follows:

P_{real} = 230 V * 51 mA = 11,7 VA **or** P_{real} = 7 W / 0.6 = 11,7 VA

The number of n of the connectable 7 W LEDi for a dimmer with 100 W/VA amounts to: 100 VA / 11,7 VA = 8 LEDi.

Operation with transformers:

Operation is only possible with electronic transformers.

The dimmer operation of lamps on transformers is associated with additional power loss.

This reduces the maximum connectable performance of the lamps.
Example: P_{nom} = 100 VA

- P_{real} = 0,95 * P_{nom} = 95 VA for electronic transformers (-5%)

DANGER
<div><div></div><div>Overheating and destruction of the device</div></div> <div><div></div><div>– When using transformers, each transformer must be fused individually on the primary side or with a thermal fuse according to the manufacturer’s specifications.</div></div>



Mounting

They may only be installed in dry interior rooms in flush-mounted boxes according to DIN 49073. If different types of installations are used, the applicable regulations are to be observed.

Radio transmission coverage

The values below are guideline values and may vary, depending on local conditions.

- Direct (line-of-sight) connections: approx. 15m

Walls, ceilings and similar obstacles reduce the radio transmission coverage. The following approximate values can be expected:

- Wood, plaster, uncoated glass 70 - 100%
- Bricks, chipboard 65 - 95%
- Reinforced concrete 10 - 90%
- Metal, aluminium lamination 0 - 10%

BT-dimmercomponent

GEVAAR
<div><div></div><div>Bij direct of indirect contact met spanningvoerende delen ontstaat een gevaarlijke doorstroming van het lichaam. Elektrische schok, brandwonden of de dood kunnen het gevolg zijn. Bij niet correct uitgevoerde werkzaamheden aan spanningvoerende delen bestaat brandgevaar.</div></div> <div><div></div><div>– Voor montage en demontage eerst de netspanning vrijschakelen!</div><div>– Werkzaamheden aan het '110 ... 240V'-elektriciteitsnet uitsluitend laten uitvoeren door een erkend elektrotechnisch installatiebedrijf.</div></div>

- Montagehandleiding zorgvuldig lezen en bewaren.
- Meer informatie voor de gebruiker en informatie over de planning op www.BUSCH-JAEGER.com of door scannen van de QR-code.

Beoogd gebruik

Het apparaat wordt gebruikt voor het schakelen van verlichtingsinstallaties en is uitsluitend geschikt voor gebruik binnen gebouwen.

- Uitvoerige informatie over de functieomvang vindt u in het producthandboek (zie QR-code).

Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart Busch-Jaeger | ABB, dat het type radioapparatuur 6715 UBT-xxx voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar via de QR-code in deze handleiding.

Functies

Het apparaat wordt aangestuurd via één of meer radioschakelaars 6716 U-xxx Bluetooth Low Energy smart switch en/of via de gratis Casambi-app. De Casambi-app is beschikbaar in de App Store en op Google Play.

Softstart:	Ja
Slaat de laatst ingestelde modus op:	Ja <ul style="list-style-type: none">Ook na stroomuitval
Oververhittingsbeveiliging:	Ja

Technische gegevens

Nominale spanning:	230 V AC ±10 % 50 Hz
Vermogen:	0 - 200 VA
Vermogen stand-by:	<0,2 W
Maximale stroom:	0,87 A
Inschakelstroom maximaal:	34 A
Draaddoorsnede Schroefklem <ul style="list-style-type: none">Massief en meendraads:	1,0 ... 2,5 mm²
Overdrachtsprotocol:	Bluetooth®
Overdrachtfrequentie:	2,400 to 2,483 GHz
Maximaal zendvermogen:	≤ 10 dBm
Omgevingstemperatuur:	-5 °C - +40 °C
Behuizingsklasse:	II
Beschermingsgraad:	IP20



Soort belastingen

Informatie over de maximale belastingen vindt u in de bovenstaande tabel.



Aansluiting

Voor de netaansluiting zie aansluitschema.

Klem 1

Ingang voor conventionele impulsdrukker. Bijv. extra impulsdrukker.

A

Aansluiting bij aansturing van het apparaat via Casambi-app en Bluetooth® [1].

B

Aansluiting bij aansturing van het apparaat via radioschakelaars 6716 U-xxx Bluetooth Low Energy smart switch [2].

- De radioschakelaar 6716 U-xxx Bluetooth Low Energy smart switch [2] heeft geen elektrische aansluiting of batterij nodig.



Verlaging van het aansluitvermogen

- Tijdens het gebruik wordt de dimmer warm, doordat een deel van het aansluitvermogen als vermogensverlies in warmte wordt omgezet. Het aangegeven nominale vermogen is gebaseerd op montage van de dimmer in een massief stenen muur.
- Indien de dimmer in een muur van gasbeton, hout of gipsplaat gemonteerd wordt, moet het maximale aansluitvermogen 20% worden gereduceerd.

- Een verlaging van het aansluitvermogen is altijd noodzakelijk wanneer meerdere dimmers onder elkaar worden geïnstalleerd of andere warmtebronnen een verdere opwarming tot gevolg hebben. In sterk opgewarmde ruimtes moet het maximale aansluitvermogen worden verminderd in overeenstemming met het diagram.
- Bij oververhitting, bijvoorbeeld door overbelasting, schakelt de dimmer automatisch uit. Na afkoeling moet het apparaat weer handmatig worden ingeschakeld.
- Diagram [3]: % = nominaal vermogen, °C = omgevingstemperatuur

Maximaal aantal aansluitbare ledlampen

Houd er bij de bepaling van het aantal op een dimmer aansluitbare LEDi's rekening mee dat het daadwerkelijk opgenomen vermogen P_{werkelijk} duidelijk hoger kan zijn dan het nominaal vermogen P_N van een LEDi. Let daarbij op de markering van de LEDi.

LEDi-lampen zijn in de regel gekenmerkt met het nominale vermogen (bijv. 7 W), de spanning (bijv. 230 V) en een stroomspecificatie (bijv. 51 mA) of de powerfactor (bijv. 0,6). De nuldraad kan optioneel worden aangesloten om de prestaties te verbeteren.

P_{werkelijk} = 230 V * 51 mA = 11,7 VA **of** P_{werkelijk} = 7W / 0,6 = 11,7 VA

Het aantal n aansluitbare 7W-LEDi's bedraagt bij een dimmer met 100 W / VA: 100 VA / 11,7 VA = 8 LEDi's.

Gebruik met transformatoren:

Gebruik is alleen mogelijk met elektronische transformatoren.

Het dimmen van lampen met transformatoren gaat gepaard met extra vermogensverlies.

Daardoor wordt het maximaal aansluitbare lampvermogen lager.

Voorbeeld: P_{nom} = 100 VA

- P_{werkelijk} = 0,95 * P_{nom} = 95 VA bij elektronische transformatoren (-5%)

GEVAAR
<div><div></div><div>Oververhitting en vernietiging van het apparaat</div></div> <div><div></div><div>– Bij gebruik van transformatoren moet elke transformator volgens de aanwijzingen van de fabrikant aan de primaire zijde afzonderlijk of met een temperatuurbeveiliging worden beveiligd.</div></div>



Montage

Inbouw uitsluitend in inbouwdozen volgens DIN 49073 in droge binnenruimtes. Als andere installatiewijzen worden toegepast, moeten de geldende voorschriften in acht worden genomen.

Reikwijdtes van radio-overdracht

De volgende waarden dienen als richtlijnen te worden beschouwd en kunnen variëren afhankelijk van de plaatselijke omstandigheden.

- Directe (zicht-)verbindingen: ca. 15 m

Wanden, muren, plafonds en vergelijkbare hindernissen beperken de reikwijdte van het zendsignaal. Er moet rekening worden gehouden met de volgende richtwaarden:

- hout, gips, glas zonder coating 70 ... 100 %
- baksteen, spaanplaat 65 ... 95 %
- gewapend beton 10 ... 90 %
- metaal, aluminiumcachering 0 ... 10 %

Fire walls, lift wells, staircases and supply areas are considered as separating walls, just like the installation of the receiver in metal housings.

The distance between the transmitter and the receiver and from other transmitters that also emit high-frequency signals (e.g. computers, audio and video systems) should be a minimum of 1.0 m.

Commissioning

The device itself is ready for operation with the electrical connection.

A separate commissioning with the Casambi App is required for the control of the device.

- Control of the device via radio switch 6716 U-xxx Bluetooth Low Energy Smart Switch.
 - Detailed information on commissioning and parameterization is available in the product manual (see QR code).
- Control of the device via Casambi App and Bluetooth®.
 - Detailed information on commissioning and parameterization is available in the product manual (see QR code).

Notice

For commissioning the control, the function "Location" must be active on the mobile terminal device with the Casambi App.

Operation

- Overheating protection:
 - The device is equipped with an overheating protection.
 - The device switches off automatically during operation with a high load in a hot environment.
 - Switch the device back on after cooling down or the fault has been rectified.

- Profiles:
 - Dimming profiles: Preset for operation with LEDs.
 - Profiles for other loads: See product manual (see QR code).

Changing the profile: Detailed information on operation can be found in the product manual (see QR code).

Mesh network

The device can be integrated into a Mesh network and used as repeater for increasing the coverage.

- Relevant detailed information is available in the product manual (see QR code).

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - A member of the ABB Group, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Germany, Tel.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.com

Brandmuren, liftschachten, trappenhuzen en verdeelgoten worden als afscherming beschouwd, evenals de montage van de ontvanger in een metalen behuizing.

De afstand tussen zender en ontvanger en naar andere apparaten die ook hoogfrequente signalen uitzenden (bijv. computers, audio- en videoapparatuur) moet min. 1,0 m bedragen.

Inbedrijfname

Het apparaat zelf is met de elektrische aansluiting klaar voor gebruik.

Voor de aansturing van het apparaat is een aparte inbedrijfname met de Casambi-app is nodig.

- Aansturing van het apparaat via radioschakelaars 6716 U-xxx Bluetooth Low Energy smart switch.
 - Uitvoerige informatie over de inbedrijfname en parametring vindt u in het producthandboek (zie QR-code).
- Aansturing van het apparaat via Casambi-app en Bluetooth®.
 - Uitvoerige informatie over de inbedrijfname en parametring vindt u in het producthandboek (zie QR-code).

Aanwijzing

Voor de inbedrijfname van de aansturing moet de functie 'Locatie' op het mobiele eindapparaat met de Casambi-app geactiveerd zijn.

Bediening

- Oververhittingsbeveiliging:
 - Het apparaat is uitgerust met een oververhittingsbeveiliging.
 - Bij langdurig gebruik met een hoge belasting in een warme omgeving schakelt het apparaat automatisch uit.
 - Na afkoeling of opheffing van de storing het apparaat weer inschakelen.

- Profielen:
 - Dimprofielen: Vooraf ingesteld voor gebruik met LED's.
 - Profielen voor andere belastingen: Zie de producthandleiding (zie QR-code)

Veranderen van het profiel: Gedetailleerde informatie over de bediening vindt u in de producthandleiding (zie QR-code).

Mesh-netwerk

Het apparaat kan in een mesh-netwerk worden geïntegreerd en als repeater worden gebruikt om de reikwijdte te vergroten.

- Uitvoerige informatie hierover vindt u in het producthandboek (zie QR-code).

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - Een onderneming van de ABB-groep, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tel.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.com